SUOMI / 1 | SVENSKA / 3 | ENGLISH / 5

# Hempel Thinner 808 Ohenne (No 3)

Työohje / Suomi

Valitse oikea ohenne ennen maalausta ja välineiden puhdistusta. Hempel Thinner 808 eli No 3 on valmistajan nimeämä ohenne ja työkalujen puhdistusaine soveltuville antifouling-maaleille sekä Non-Slip Deck Coatingille. Käyttötapa ja sallittu määrä tarkistetaan aina maalista. Pelkkä maininta työkalujen puhdistuksessa ei tarkoita, että tuotetta saa lisätä maaliin.

### 1. Tarkista maalin ohje

Varmista tuotteen nimi ja koodi 08081 / Thinner 808. Katso, onko maalin ohjeessa sallittu ohennus vai pelkkä työvälineiden pesu. Non-Slip Deck Coatingin nykyinen PDS sallii 808-ohennuksen, enintään 5 %.

### 2. Valmistele työtila

Järjestä hyvä ilmanvaihto, poista syttymislähteet ja suojaa iho sekä silmät SDS:n mukaan. Käytä puhtaita, tarkoitukseen soveltuvia mitta- ja pesuastioita.

### 3. Mittaa sallittu määrä

Sekoita maali ensin hyvin. Lisää vain maalin oman menetelmäohjeen sallima määrä. Ohennus vähentää samalla märkäkalvon kuiva-aineosuutta; älä käytä ohenninta riittävän maalikerroksen korvikkeena.

# Hempel Thinner 808 Ohenne (No 3)

Työn jatko / Suomi

### 4. Puhdista välineet erikseen

Käytä 808:aa vain tuotteille, joiden puhdistusohje sen sallii. Älä kaada likaisia pesuliuottimia maaliin tai takaisin puhtaaseen ohenneastiaan. Silic Onea ja Tiecoatia ei ohenneta.

### 5. Sulje ja kerää jätteet

Sulje astia tiiviisti käytön jälkeen. Käsittele liuotin- ja maalijäte SDS:n sekä pakkauksen ohjeen mukaan. Säilytä ohenne erillään elintarvikkeista ja lasten ulottumattomissa.

## Tekniset tiedot

| | |
|---|---|
| **Tuotekoodi / nimi** | 08081 / Thinner 808 / No 3 |
| **Käyttö** | Soveltuvien maalien ohennus ja työvälineiden puhdistus |
| **Esimerkkituote** | Non-Slip Deck Coating: enintään 5 % oman PDS:n mukaan |
| **Ohennusraja** | Maalin ja levitysmenetelmän mukaan; ei yleistä prosenttia |
| **Tärkeä ero** | Puhdistusmaininta ei ole lupa ohentaa |
| **Dokumentit** | Valmistajan tuotesivu ja Suomen SDS |

## Tavalliset virheet ja huolto

Älä sekoita No 1-, No 3- ja No 5 -ohenteita keskenään. Älä lisää liuotinta ohentamattomaksi määrättyyn tuotteeseen tai käytä likaista pesuliuotinta maalauksessa.

## Valmistajan lähde ja neuvonta

Valmistajan tuotesivu - 08081

Lähde on arkistoitu sisältöpakettiin tarkistussummineen. Tämä ohje ei korvaa pakkauksen ja oman erän käyttö- tai turvallisuusohjeita. Epäselvissä tilanteissa: info@venemaalit.fi.

# Hempel Thinner 808 Ohenne (No 3)

Arbetsanvisning / Svenska

Välj rätt förtunning före målning och verktygsrengöring. Hempel Thinner 808, även No 3, är tillverkarens angivna förtunning och verktygsrengöringsmedel för lämpliga antifoulingfärger och Non-Slip Deck Coating. Användningssätt och tillåten mängd kontrolleras alltid i färgens anvisning. Att produkten nämns för verktygsrengöring betyder inte att den får tillsättas i färgen.

## 1. Kontrollera färgens anvisning

Kontrollera produktnamnet och koden 08081 / Thinner 808. Se om färgens anvisning tillåter förtunning eller endast verktygsrengöring. Aktuellt PDS för Non-Slip Deck Coating tillåter förtunning med 808, högst 5 %.

## 2. Förbered arbetsplatsen

Ordna god ventilation, avlägsna antändningskällor och skydda hud och ögon enligt SDS. Använd rena mät- och rengöringskärl som lämpar sig för ändamålet.

## 3. Mät upp tillåten mängd

Rör först om färgen väl. Tillsätt endast den mängd som tillåts för färgens egen arbetsmetod. Förtunning minskar samtidigt torrhalten i våtfilmen; använd inte förtunning som ersättning för ett tillräckligt färgskikt.

# Hempel Thinner 808 Ohenne (No 3)

Fortsättning / Svenska

### 4. Rengör verktygen separat

Använd 808 endast för produkter vars rengöringsanvisning tillåter det. Häll inte smutsigt tvättlösningsmedel i färgen eller tillbaka i behållaren med ren förtunning. Silic One och Tiecoat späds inte.

### 5. Stäng och samla upp avfall

Stäng behållaren tätt efter användning. Hantera lösningsmedels- och färgavfall enligt SDS och förpackningen. Förvara förtunningen åtskild från livsmedel och utom räckhåll för barn.

## Tekniska uppgifter

| | |
|---|---|
| **Produktkod / namn** | 08081 / Thinner 808 / No 3 |
| **Användning** | Förtunning av lämpliga färger och rengöring av verktyg |
| **Exempelprodukt** | Non-Slip Deck Coating: högst 5 % enligt eget PDS |
| **Förtunningsgräns** | Enligt färg och appliceringsmetod; ingen allmän procentsats |
| **Viktig skillnad** | Uppgift om rengöring är inte tillstånd att späda |
| **Dokument** | Tillverkarens produktsida och finskt SDS |

## Vanliga misstag och underhåll

Blanda inte ihop förtunningarna No 1, No 3 och No 5. Tillsätt inte lösningsmedel i en produkt som inte får spädas och använd inte smutsigt tvättlösningsmedel vid målning.

## Tillverkarens källa och rådgivning

Tillverkarens produktsida - 08081

Källan har arkiverats med kontrollsumma i innehållspaketet. Denna anvisning ersätter inte användnings- eller säkerhetsanvisningarna på förpackningen och för det egna partiet. Vid oklarheter: info@venemaalit.fi.

# Hempel Thinner 808 Ohenne (No 3)

Work instructions / English

Choose the correct thinner before painting and cleaning tools. Hempel Thinner 808, also called No 3, is the manufacturer's specified thinner and tool cleaner for suitable antifouling paints and Non-Slip Deck Coating. Always check the paint instructions for the permitted use and quantity. A listing for tool cleaning alone does not mean the product may be added to the paint.

## 1. Check the paint instructions

Confirm the product name and code 08081 / Thinner 808. Check whether the paint instructions permit thinning or only tool cleaning. The current Non-Slip Deck Coating PDS permits thinning with 808, up to 5 %.

## 2. Prepare the workspace

Provide good ventilation, remove ignition sources and protect skin and eyes according to the SDS. Use clean measuring and washing containers suitable for the purpose.

## 3. Measure the permitted amount

Stir the paint thoroughly first. Add only the amount permitted by the paint's own application instructions. Thinning also reduces the solids content of the wet film; do not use thinner as a substitute for sufficient paint thickness.

# Hempel Thinner 808 Ohenne (No 3)

Continued / English

### 4. Clean tools separately

Use 808 only for products whose cleaning instructions permit it. Do not pour dirty washing solvent into paint or back into the clean thinner container. Do not thin Silic One or Tiecoat.

### 5. Close and collect waste

Close the container tightly after use. Handle solvent and paint waste according to the SDS and packaging. Store thinner separately from food and out of reach of children.

## Technical information

| | |
|---|---|
| **Product code / name** | 08081 / Thinner 808 / No 3 |
| **Use** | Thinning suitable paints and cleaning tools |
| **Example product** | Non-Slip Deck Coating: up to 5 % according to its own PDS |
| **Thinning limit** | According to paint and application method; no general percentage |
| **Important distinction** | A cleaning reference is not permission to thin |
| **Documents** | Manufacturer's product page and Finnish SDS |

## Common mistakes and maintenance

Do not confuse No 1, No 3 and No 5 thinners. Do not add solvent to a product specified as non-thinnable or use dirty washing solvent in painting.

## Manufacturer source and advice

Manufacturer's product page - 08081

The source has been archived with its checksum in the content package. These instructions do not replace the use or safety instructions for the package and your own batch. If in doubt: info@venemaalit.fi.